
РЕСПУБЛИКАНСКИЙ МЕЖВУЗОВСКИЙ СЕМИНАР «ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ И КООРДИНАЦИЯ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ»

31 января 2012 г. в БГЭУ состоялся Республиканский межвузовский семинар «Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов», организованный кафедрой белорусского и русского языков совместно с деканатом по работе с иностранными учащимися и деканатом факультета международных бизнес-коммуникаций БГЭУ. В работе семинара приняли участие 152 преподавателя общеобразовательных, специальных дисциплин и русского языка как иностранного из БГЭУ, БГУ, БГАТУ, БГМУ, БГСХА, БГТУ, БГУИР, БНТУ, ВА Республики Беларусь, МГЛУ, ВГУ им. П.М. Машерова, ГрГМУ и ГГМУ, представители Министерства образования Республики Беларусь.

Ключевыми в работе семинара были определены следующие проблемы, имеющие важное значение для повышения качества обучения иностранных студентов:

- использование межпредметных связей в организации учебного процесса с иностранными студентами;

- междисциплинарный подход к отбору и презентации учебного материала в учебном процессе с иностранными студентами;

- язык специальности и язык как средство профессионального общения;

- формы совершенствования педагогического мастерства преподавателей, работающих с иностранными студентами;

- роль деканатов по работе с иностранными студентами в координации деятельности кафедр;

- координация воспитательной работы с иностранными студентами.

На семинаре рассматривались проблемы обучения иностранных студентов.

В докладе «Роль межпредметной координации в повышении качества обучения иностранных студентов» заведующей кафедрой белорусского и русского языков БГЭУ, доцента И.Э. Федотовой были определены важнейшие составляющие качества обучения: межпредметная координация; учебно-методическое обеспечение учебного процесса; кадровый потенциал; унификация требований к контролю знаний; контингент иностранных учащихся. На различных этапах обучения этот принцип реализуется по-разному, но, как правило, речь идет об опережающем изучении на занятиях по РКИ общенаучной и специальной лексики, особенностей научного стиля речи, текстов в зависимости от профиля будущей специальности. Предполагается, что и на занятиях по спецпредметам этот метод реализуется с учетом программных требований по русскому языку на каждом этапе обучения и основных положений методики преподавания РКИ.

Заведующая кафедрой теории и методики преподавания русского языка как иностранного БГУ, доцент С.И. Лебединский в докладе «Специфика обучения иностранных студентов» указал на необходимость соблюдения единого языкового режима всеми, кто обучает иностранных студентов. Коммуникативная компетенция иностранных студентов формируется как минимум двумя исполнителями: преподавателем русского языка, который ответствен за создание языковой компетенции, и предметником, отвечающим за выработку предметной компетенции.

Заведующая кафедрой педагогики и психологии Белорусской государственной сельскохозяйственной академии Н.С. Шатравко в докладе «Особенности подготовки иностранных студентов в условиях модернизации образования» рассказала об особой методике чтения лекций смешанной (многонациональной) аудитории.

Выступившие с докладами преподаватели кафедры белорусского и русского языков БГЭУ доцент С.И. Яковлева, старший преподаватель Л.Ф. Кашевская и И.И. Лапуцкая обратили внимание участников на необходимость учета специфики национальных образовательных традиций, в частности Китая, Турции и Туркменистана, при обучении иностранных студентов. Преподаватели русского языка, работая в многонациональной аудитории, сталкиваются с различными образовательными традициями и системами ценностей, учитывают возрастные, образовательные, индивидуально-типологические и этнокультурные особенности, преобладающие мотивы деятельности учащихся и т.д.

Доцент кафедры межкультурной экономической коммуникации БГЭУ В.А. Шевцова в своем докладе «Иновационные технологии в организации учебного процесса с иностранными студентами» рассказала о конкретном методе «Студент обучает студента».

Многие выступления, в частности преподавателей ВА, ГГМУ, БГАТУ, БГУИР, были посвящены особенностям кураторской работы с иностранными студентами, проблемам адаптации иностранных студентов и т.п.

В процессе обсуждения участники семинара пришли к единому мнению о том, что межпредметная координация является важнейшим средством повышения качества обучения иностранных студентов. Были рассмотрены вопросы формирования коммуникативной и предметной компетенции иностранных студентов, особой методики чтения лекций по общеобразовательным и специальным дисциплинам для иностранных студентов, координации учебных программ, унификации требований, создания совместных учебных материалов и учебных пособий, совместного итогового контроля, координации работы кураторов-русистов и кураторов, работающих в группах белорусских студентов.

Докладчики и участники семинара, выступавшие в ходе дискуссии, указали на необходимость постоянных и последовательных взаимоотношений всех сторон, задействованных в образовательном процессе с иностранными студентами, в том числе посредством:

учета преподавателями специальных дисциплин междисциплинарного подхода к отбору и презентации учебного материала;

расширения совместных изданий учебных пособий, глоссариев и других учебных материалов кафедрами специальных дисциплин и русского языка;

усиления координирующей роли в этом процессе соответствующих служб (деканатов по работе с иностранными учащимися, отделов по международным связям и т.д.);

разработки общеобразовательными и специальными кафедрами пакетов учебно-методических материалов для иностранных студентов;

организации и проведения дополнительных занятий с иностранными студентами по преподаваемым в вузах дисциплинам.

По итогам работы семинара издан сборник материалов. Участниками семинара разработаны и одобрены рекомендации по упорядочению процесса обучения иностранных студентов вузов, которые были направлены в Министерство образования Республики Беларусь.

Рекомендации Республиканского межвузовского семинара «Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов»

В Республике Беларусь активно развивается экспорт образовательных услуг. Участие в мировых образовательных процессах рассматривается в качестве важнейшей характеристики конкурентоспособности как отдельного вуза, так и государства в целом, поскольку содействует реализации социально-экономических и геополитических задач, способствует расширению и укреплению международных связей, постоянному обновлению национальной системы образования с учетом потребностей мирового рынка.

Увеличение экспорта образовательных услуг в Республике Беларусь и возрастание требований, предъявляемых к качеству обучения и прежде всего к уровню владения русским языком, делают координацию деятельности преподавателей русского языка и специальных дисциплин одним из важных средств повышения уровня обучения иностранных студентов.

В качестве приоритетных на современном этапе на семинаре рассмотрены следующие задачи:

1) ввиду отсутствия на образовательном пространстве Республики Беларусь единства подходов необходима унификация требований, предъявляемых к уровню владения иностранными студентами русским языком. В этой связи целесообразно создание в республике единого Центра тестирования иностранных граждан на соответствие сертификационным уровням владения РКИ с привлечением к разработке тестов преподавателей кафедр русского языка ведущих вузов Республики Беларусь;

2) специфика работы с иностранными студентами, приехавшими из разных регионов, вызывает необходимость совершенствования и расширения специальных компетенций у работников международных служб вузов и преподавателей-предметников. Данное обстоятельство делает целесообразным организацию при РИВШ курсов повышения квалификации с тематикой, ориентированной на формирование соответствующих компетенций;

3) низкая успеваемость иностранных учащихся во многом определяется пропусками учебных занятий по состоянию здоровья. Вместе с тем иностранные студенты не желают посещать студенческую поликлинику № 33 в связи с высокой оплатой предоставляемых услуг. Существующая проблема может быть решена на основе объединения усилий Министерства образования и Министерства здравоохранения Республики Беларусь в части упорядочения системы предоставления платных медицинских услуг иностранным студентам;

4) качество подготовки иностранных студентов по профилю специальности напрямую зависит от освоения ими русского языка, что актуализирует значение совместных учебных изданий специальных кафедр и кафедр русского языка. Ввиду важности подобных учебно-методических разработок, обеспечивающих учебный процесс с иностранными студентами, целесообразно рекомендовать вузам республики включать их в планы изданий и рассматривать издательскими центрами вузов как первоочередные;

5) учитывая важность и необходимость межвузовского обмена опытом учебной, научной, воспитательной работы с гражданами других государств, участники семинара ходатайствуют перед Министерством образования о закреплении организации Республиканского методического семинара по проблемам обучения иностранных студентов с очередностью один раз в два года за Белорусским государственным экономическим университетом с соответствующим решением вопроса финансирования его проведения за счет бюджетных средств.

*И.Э. Федотова, завкафедрой белорусского и русского языков, доцент;
Н.Н. Скриба, декан РИУ, доцент*

□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□. □□□□□□□□.
□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□. □□□□□□□□.